

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la nature et de la Politique de l'eau de la Région de Bruxelles-Capitale, le 2 avril 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale "déterminant les modalités de réception des demandes de certificat d'environnement et de permis d'environnement émanant d'une personne de droit public ou concernant l'établissement d'installations d'utilité publique", a donné le 3 mai 1993 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 2 april 1993 door de Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid van de Brusselse Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve "tot vaststelling van de modaliteiten voor de ontvangst van de aanvragen om een milieu-attest en -vergunning uitgaande van een publiek-rechtelijke rechtspersoon of betreffende de vestiging van inrichtingen van openbaar nut", heeft op 3 mei 1993 het volgend advies gegeven :

L'arrêté en projet paraphrase diverses règles contenues à l'article 15 de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement, en ce qui concerne la délivrance de l'attestation de dépôt, de l'accusé de réception et de l'avis de réception de dossier incomplet que prévoit cette disposition. A cet égard, il fait double emploi avec celle-ci et est donc inutile.

Par ailleurs, l'arrêté en projet détermine le modèle des documents indiqués. Ce faisant, il ne formule pas de règle de droit nouvelle et ne doit donc pas être soumis à la section de législation du Conseil d'Etat.

Het ontworpen besluit parafraseert verscheidene regels vervat in artikel 15 van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning wat betreft de afgifte van het indieningsbewijs, het ontvangstbewijs en het ontvangstbericht van onvolledig dossier waarin die bepaling voorziet. In dit opzicht is het een overbodige herhaling van die bepaling en bijgevolg onnodig.

Het ontworpen besluit stelt voorts het model van de vermelde stukken vast. Zodoende stelt het geen nieuwe rechtsregel en dient het bijgevolg niet aan de afdeling wetgeving van de Raad van State te worden voorgelegd.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : C.-L. CLOSSET,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

R. ANDERSEN,
P. HANSE,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

P. GOTHOT,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

J. van COMPERNOLLE,

Madame : J. GIELISSEN,
Mevrouw :

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. B. JADOT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J.-L. PAQUET, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. JADOT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J.-L. PAQUET, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

C.-L. CLOSSET.